

Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

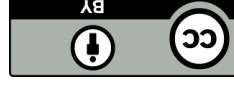
Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: (bn) Asma Afreen, (fr) Alexandra

Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



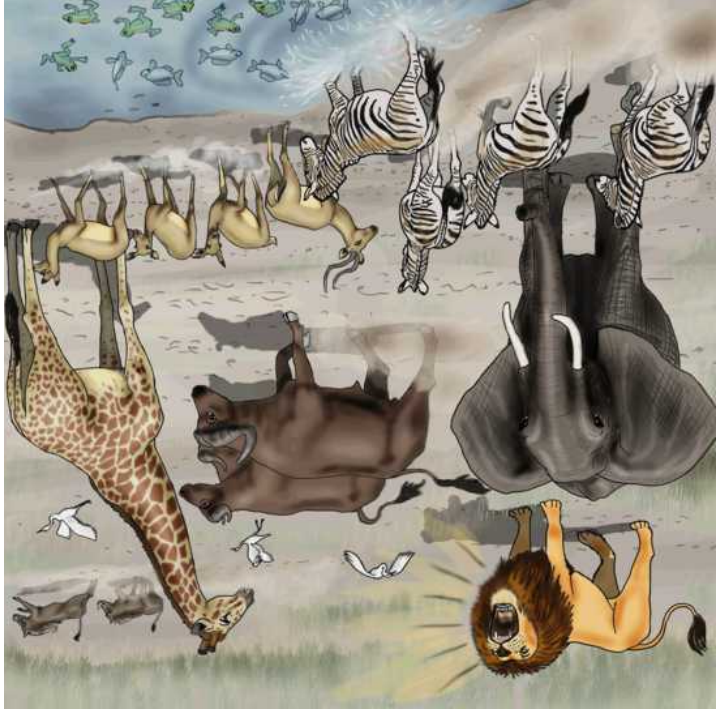
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Compter les animaux

ଅଝ ଅମା



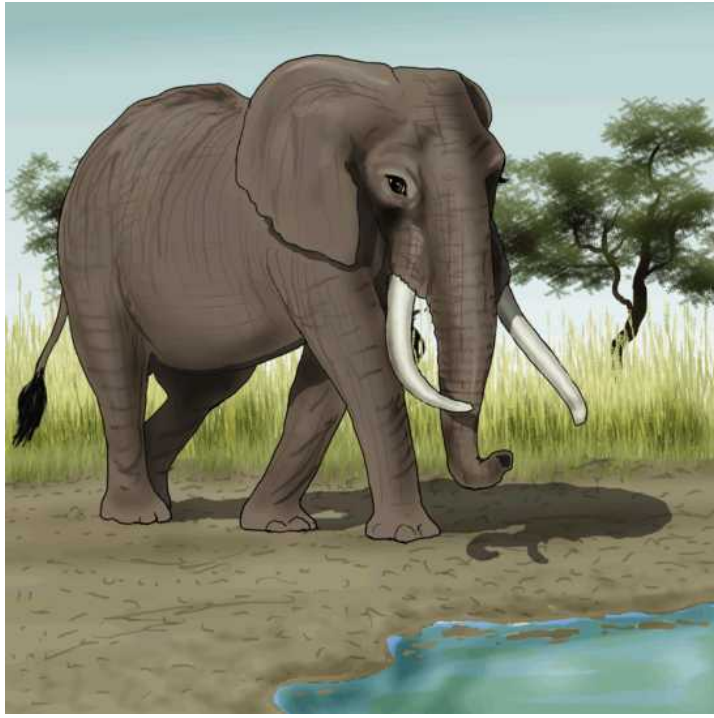
✍ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

👤 Rob Owen

📖 Asma Afreen

🗣 Bengali / French

📖 Level 1



একটি হাতি পানি পান করতে যাচ্ছে।

...

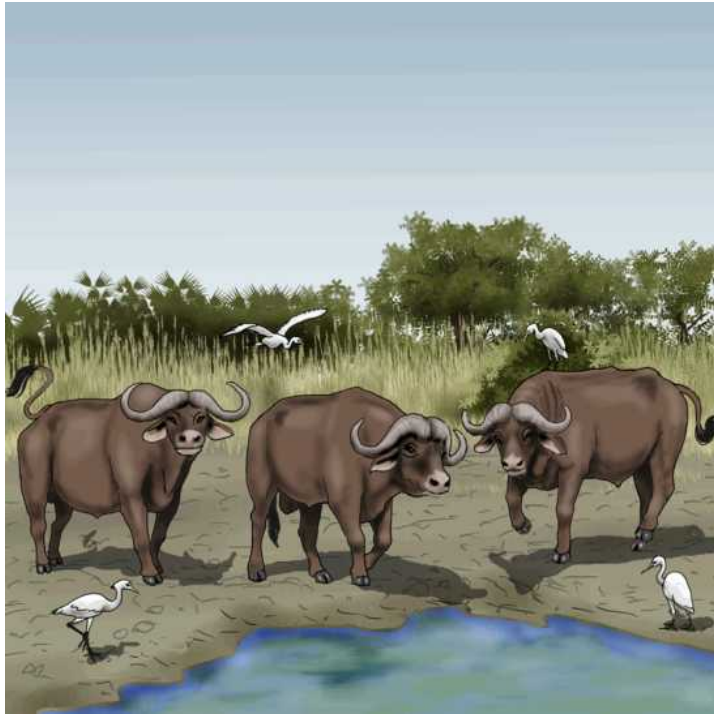
Un éléphant va boire l'eau.

Deux girafes vont boire l'eau.

...

দুইটি জিরাফ পানি পান করতে যাচ্ছে।

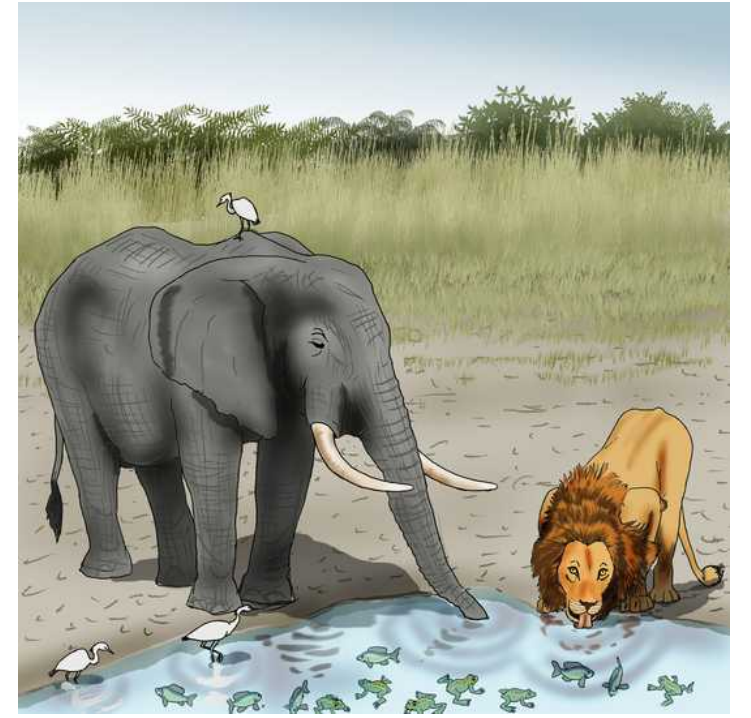




তিনটি মহিষ এবং চারটি পাখি পানি
পান করতে যাচ্ছে।

...

Trois bœufs et quatre oiseaux
vont boire l'eau.



একটি হাতি সিংহের সাথে পানি পান
করছে।

...

Un éléphant boit de l'eau avec
le lion.

Cinq impalas et six cochons sauvages vont boire l'eau.

...

ମୂଷାଟି ଝିମ୍ପାଳା ଯାଏ ଏବଂ ଛଅଟି ବାଘ
ଝକଞ୍ଚ ମାମିର ଦିକେ ଚାଲିଯାନ୍ତି ।



Un lion rugit. Il veut boire aussi. Qui a peur du lion ?

...

ଏକଟି ଜିଝ ମୂର୍ଚ୍ଛନ କରେ । ମେଢ ମାନ
କର୍ତ୍ତେ ପାସ । କେ ଜିଝକେ ଭୟ ମାସ ?

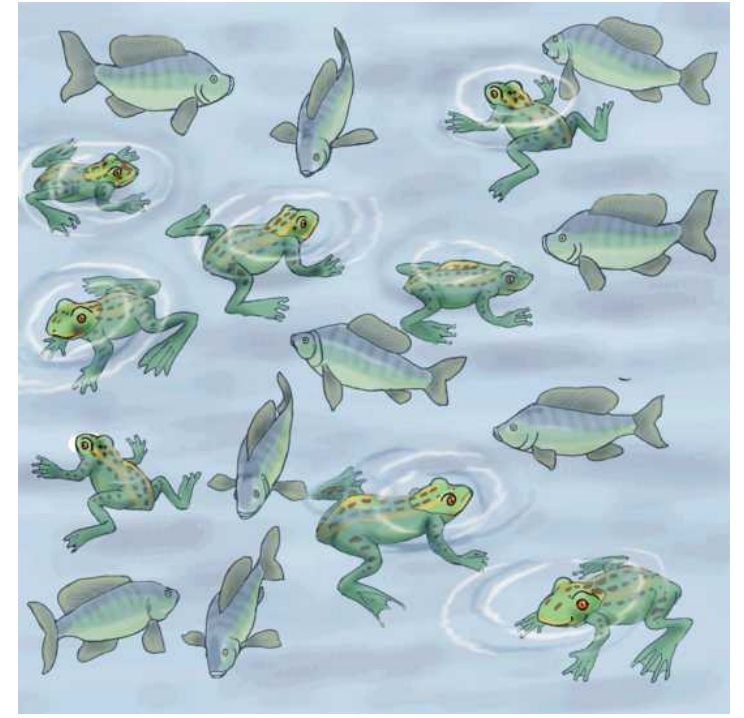




সাতটি জেব্রা পানির দিকে দৌড়ে
যাচ্ছে।

...

Sept zèbres courent vers l'eau.



আটটি ব্যাঙ এবং নয়টি মাছ পানিতে
সাঁতার কাটছে।

...

Huit grenouilles et neuf
poissons nagent dans l'eau.